

Hong Kong and Beijing Offices 香港及北京辦事處
Recent Accolades 近年的榮譽與獎項

2024	<i>ALB</i> Korea Law Awards 亞洲法律雜誌韓國法律大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Korea Practice Foreign Law Firm of the Year 年度最佳韓國國際律師事務所
	<i>Law.com</i> International's Asia Legal Awards <i>Law.com International</i> 亞洲法律大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Securities Deal of the Year: Debt (Pfizer's \$31 billion bonds issuance) 年度證券交易: 債務
	<i>IFLR</i> Asia-Pacific Awards 國際金融法律評論亞太區大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Private Equity Team of the Year 年度私募股權團隊
	<i>CBLJ</i> 's China Business Law Awards 商法卓越律所大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Leading International Law Firm in M&A (Inbound and Domestic); AI, Technology and Telecoms; Automotive, Industrials and Manufacturing; Fintech and Blockchain; and Internet and E-commerce 境內併購、人工智慧、資訊科技及電信、汽車、工業及製造業、金融科技及區塊鏈及互聯網及電商之卓越律所大獎
2023	<i>Law.com</i> International's Asia Legal Awards <i>Law.com International</i> 亞洲法律大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Banking and Finance Firm of the Year 年度銀行與信貸律師事務所 ▪ Securities Deal of the Year: Equity (LG Energy Solution's IPO in South Korea) 年度證券交易: 股權 ▪ PE Deal of the Year (EQT's acquisition of Baring Private Equity Asia) 年度私募股權交易 ▪ TMT Deal of the Year (Privatization of 51job) 年度數字新媒體交易
	<i>IFLR</i> Asia-Pacific Awards 國際金融法律評論亞太區大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Loan Deal of the Year (Privatization of 51job) 年度貸款交易 ▪ PE Deal of the Year (EQT's acquisition of Baring Private Equity Asia) 年度私募股權交易
	<i>ALB</i> China Law Awards 亞洲法律雜誌中國法律大獎	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Equity Market Deal of the Year – Premium (NIO Inc. 's listing on Hong Kong and Singapore Stock Exchange) 年度股票市場交易 – 大額

	<p><i>ALB</i> Philippine Law Awards 亞洲法律雜誌菲律賓法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Debt Market Deal of the Year (Frontier Tower Associates' Debt Financing for 3,539 Telecom Towers Acquisition) 年度債券市場交易
	<p><i>FinanceAsia</i> Achievement Awards - Asia Pacific 亞洲金融亞太區年度成就大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Best IPO in North Asia (Rakuten Bank's ¥83.3 billion IPO) 年度最佳北亞上市交易 ▪ Best Property Deal - NORTH ASIA (KKR and Gaw Capital's acquisition of Hyatt Regency Tokyo) 年度最佳北亞房地產交易
	<p><i>CBLJ</i>'s China Business Law Awards 商法卓越律所大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Leading International Law Firm in Capital Markets (Overseas); M&A (Outbound); Consumer and Retail; and Real Estate & REITS 境外資本市場、境外併購、消費品及零售、房地產投資及 REIT 基金之卓越律所大獎 ▪
	<p><i>CBLJ</i>'s Deals of the Year Award 商法年度傑出交易</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Deals of the Year – Equity Capital Markets (Kingsoft Cloud's Hong Kong dual-primary listing) 年度交易 - 股權資本市場 ▪ Deals of the Year – M&A (Volkswagen's minority investments in Xpeng) 年度交易 - 併購 ▪ Deals of the Year – Private Equity/ Venture Capital (AESC's series B round) 年度交易 - 私募股權/ 創投 ▪ Deals of the Year – Cross-border dispute resolution (Dismissal of a U.S. securities class action against JOYY) 年度交易 – 跨境爭議
	<p><i>India Business Law Journal</i>'s Deals of the Year 印度商法年度傑出交易</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Deal of the Year (Blackstone sells minority stake in IBS Software) 年度交易
2022	<p><i>Law.com</i> International's Asia Legal Awards <i>Law.com International</i> 亞洲法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Investment Funds Firm of the Year 年度投資基金律師事務所 ▪ TMT Deal of the Year (Privatization of 51job.com) 年度數字新媒體交易
	<p><i>FinanceAsia</i> Achievement Awards - Asia Pacific 亞洲金融亞太區年度成就大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Regional Deal Awards – Asia, Best of Northeast Asia (LG Energy Solution's IPO in South Korea) 區域交易獎 – 亞洲，最佳東北亞洲

		<ul style="list-style-type: none"> Best International Bond Deal in ANZ and Best Secondary Offering in ANZ (CSL issuance to fund Vifor Pharma acquisition) 最佳國際債券交易 - 澳新地區及最佳二次發行-澳新地區
	<p><i>ALB</i> China Law Awards 亞洲法律雜誌中國法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Equity Market Deal of the Year – Midsize (Autohome’s HK\$5.34 billion Hong Kong secondary listing) 年度股票市場交易 – 中型
	<p><i>ALB</i> Korea Law Awards 亞洲法律雜誌韓國法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Equity Market Deal of the Year & IPO Deal of the Year (LG Energy Solution’s IPO) 年度股票市場交易及年度上市交易
	<p><i>ALB</i> SE Asia Law Awards 亞洲法律雜誌東南亞法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> M&A Deal of the Year (Premium) (GoJek and Tokopedia Merger) 年度併購交易 – 大額
	<p><i>CBLJ</i>’s China Business Law Awards 商法卓越律所大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Leading International Law Firm in Capital Markets (Overseas); M&A (Outbound); Consumer and Retail; REITS; Technology; and Telecoms 境外資本市場、境外併購、消費品及零售、REIT 基金、資訊科技及電信之卓越律所大獎
	<p><i>CBLJ</i>’s Deals of the Year Award 商法年度傑出交易</p>	<ul style="list-style-type: none"> Deals of the Year – Capital Markets (Leapmoto’s Hong Kong listing, New Frontier Health privatisation and NIO’s listing by introduction in Hong Kong) 年度交易 - 資本市場 Deals of the Year – Cross-border (EQT’s acquisition of Baring Private Equity Asia) 年度交易 – 跨境交易
2021	<p><i>Law.com</i> International’s Asia Legal Awards <i>Law.com International</i> 亞洲法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> International Law Firm of the Year 年度國際律師事務所 Securities Firm of the Year 年度證券律師事務所 Private Equity Deal of the Year (KKR and Rakuten in acquisition of a controlling stake in Seiyu) 年度私募股權交易 TMT Deal of the Year (KKR’s investment in Jio Platform) 年度數字新媒體交易
	<p><i>FinanceAsia</i> Achievement Awards - Asia Pacific 亞洲金融亞太區年度成就大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Best Law Firm in Asia 年度最佳律師事務所

		<ul style="list-style-type: none"> Best M&A Deal (Gojek and Tokopedia Merger (GoTo)) 年度最佳併購項目
	<p><i>ALB Korea Law Awards</i> 亞洲法律雜誌韓國法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Korea Practice Foreign Law Firm of the Year 年度最佳韓國國際律師事務所
	<p><i>ALB Philippine Law Awards</i> 亞洲法律雜誌菲律賓法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> M&A Deal of the Year (Midsize) (KKR's Investment in Pinnacle Towers) 年度併購交易 (中型)
	<p><i>ALB SE Asia Law Awards</i> 亞洲法律雜誌東南亞法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> M&A Deal of the Year (Midsize) (KKR's Investment in Vinhomes) 年度併購交易 (中型)
	<p><i>CBLJ's China Business Law Awards</i> 商法卓越律所大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Leading International Law Firm in Capital Markets (Overseas); Industrials & Manufacturing; and Real Estate & REIT 境外資本市場、工業製造、房地產投資及 REIT 基金之法律領域之卓越律所大獎
	<p><i>CBLJ's Deals of the Year Award</i> 商法年度傑出交易</p>	<ul style="list-style-type: none"> Deals of the Year – Capital Markets (51job US\$5.7 billion take-private from Nasdaq; Didi Global's US\$4.4 billion NYSE IPO and Weibo's Hong Kong secondary listing) 年度交易 - 資本市場 Deals of the Year – Cross-border(Blackstone's US\$1 billion acquisition of urban logistics park from R&F Group and China Oceanwide's sale of International Data Group to Blackstone) 年度交易 – 跨境交易 Deals of the Year – Domestic 年度交易 – 本地交易
	<p><i>India Business Law Journal's Deals of the Year</i> 印度商法年度傑出交易</p>	<ul style="list-style-type: none"> Deals of the Year – M&A/JV/PE (Blackstone's big buyout of Mphasis stake; Blackstone buy signals market maturity and KKR takes control of Vini Cosmetics) 年度交易 – 併購/合資/私募
	<p><i>China Law & Practice Awards</i> 中國法律商務法律大獎</p>	<ul style="list-style-type: none"> Equity Securities Deal of the Year (Yum China's Hong Kong secondary listing) 年度股本證券交易